



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Użytkowniku

Dziękujemy za wybranie marki Redragon. Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję. Aby chronić swoje prawa i korzystać z lepszej obsługi klienta, zwróć uwagę na nasze warunki gwarancji.

1. W okresie gwarancji zapewniamy naprawę lub wymianę produktu w przypadku usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, samodzielnego demontażu, mechanicznych uszkodzeń, kontaktu z wodą, niewłaściwego podłączenia lub działania sił zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy inne klęski żywiołowe.
2. Części eksploatacyjne oraz części zamienne nie są objęte naszą gwarancją.

Dane producenta i importera

Producent: Redragon

Importer i dystrybutor:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4

30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Opis produktu

Redragon BM-4131 to ergonomiczna mysz bezprzewodowa, zaprojektowana z myślą o maksymalnym komforcie użytkowania i precyzji. Dzięki bezprzewodowej łączności 2.4 GHz myszka gwarantuje szybkie i stabilne połączenie, co jest kluczowe zarówno podczas pracy biurowej, jak i rozrywki. Z pięcioma regulowanymi poziomami DPI (od 800 do 4000), użytkownicy mogą precyzyjnie dostosować czułość do własnych preferencji.

Zawartość zestawu:

- ✓ Mysz Redragon BM-4131
- ✓ Odbiornik USB 2.4 GHz
- ✓ Przewód USB-C do USB-A (1,5 m)
- ✓ Instrukcja obsługi

Specyfikacja

- Zasilanie: 2 × AAA (brak w zestawie)
- Tryby połączenia: bezprzewodowy 2.4 GHz
- Rozdzielczość: 800/1200/1600/2400/4000 DPI
- Ilość przycisków: 5
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows, Mac OS, Linux

Maksymalna moc radiowa i parametry anteny

Częstotliwość: 2403 MHz – 2480 MHz dla myszy / modułu USB

Liczba kanałów: 16

Typ modulacji: GFSK

Rodzaj anteny: Antena PCB o maksymalnym zysku:

– -2,89 dBi dla części myszy

– -0,71 dBi dla modułu USB (dongle)

Maksymalna moc wyjściowa (EIRP):

– -3,93 dBm dla części myszy

– -4,12 dBm dla modułu USB (dongle)

EIRP: -3,93 dBm < 13,01 dBm

Spełnia wymagania: EN 50663:2017 oraz EN 62479:2010.

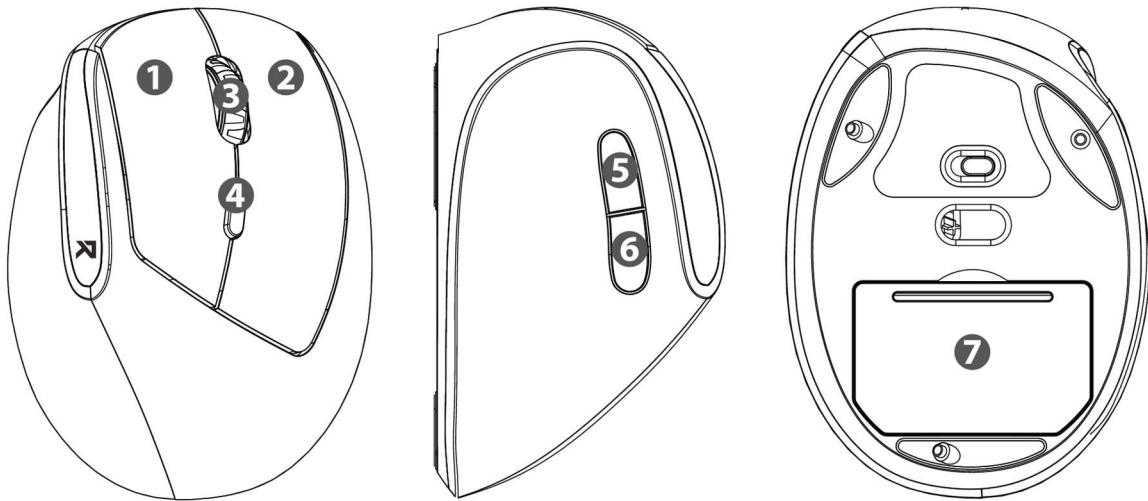
Instalacja i użytkowanie

Podłączanie myszy

1. Włóż 2 baterię AAA do komory baterii.
2. Podłącz odbiornik USB do portu USB komputera.
3. Włącz mysz za pomocą przełącznika zasilania.
4. Komputer automatycznie wykryje urządzenie i mysz będzie gotowa do użytku.

Wskazówka: Jeśli komputer nie połączy się pomyślnie, odłącz odbiornik USB z portu komputera, wyjmij baterie z myszy, a następnie powtórz powyższą procedurę, aby nawiązać połączenie.

Budowa myszki



- ① Lewy przycisk
- ② Prawy przycisk
- ③ Kółko przewijania (kliknięcie jako środkowy przycisk)
- ④ Przycisk DPI
- ⑤ Przycisk boczny, domyślnie: do przodu
- ⑥ Przycisk boczny, domyślnie: do tyłu
- ⑦ Gniazdo baterii i schowek na odbiornik USB

Regulacja DPI

Naciśnij przycisk ④, aby cyklicznie przełączać rozdzielczość DPI pomiędzy wartościami 800 DPI / 1200 DPI / 1600 DPI / 2400 DPI / 4000 DPI. Podczas zmiany DPI wskaźnik LED miga na CZERWONO w następujący sposób:

DPI	Liczba mignięć diody LED
800	1
1200	2
1600	3
2400	4
4000	5

Regulacja i sygnalizacja częstotliwości próbkowania

Naciśnij i przytrzymaj przyciski myszy ③+② przez około 3 sekundy, aby zmienić częstotliwość próbkowania (polling rate). Po przełączeniu na częstotliwość próbkowania 125 Hz, wskaźnik LED zacznie powoli migać 3 razy. Po przełączeniu na częstotliwość próbkowania 250 Hz, wskaźnik LED zacznie szybko migać 3 razy.

Tryb oszczędzania energii

Mysz przechodzi w tryb oszczędzania energii, jeśli pozostaje bezczynna przez ponad 1 minutę. Ruch myszą lub kliknięcie dowolnego przycisku powoduje jej wybudzenie. Gdy mysz pozostaje bezczynna przez ponad 8 minut, przechodzi w tryb głębokiego oszczędzania energii – kliknięcie dowolnego przycisku powoduje jej wybudzenie.

Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii

Gdy poziom naładowania baterii myszy jest niski, wskaźnik LED zacznie migać, przypominając o konieczności wymiany baterii.

Często zadawane pytania (FAQ)

1. Brak reakcji myszki

- Połączenie bezprzewodowe: Sprawdź, czy akumulator jest naładowany a odbiornik 2,4 GHz włożony do portu USB
- Jeśli kursor myszy porusza się wolno, skacze lub działa z opóźnieniem spróbuj użyć innej powierzchni. Ciemne, brudne, nierówne lub bardzo jasne powierzchnie mogą wpływać na wydajność myszy. Zdecydowanie zaleca się stosowanie podkładki pod mysz.

2. Zalanie płynem

- Natychmiast odłącz myszkę, usuń nadmiar płynu i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

3. Zasady bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używaj akumulatorów AA lub baterii alkaicznych.
- NIE używaj urządzenia, jeśli bateria jest uszkodzona, np. rozdarta, zdeformowana, przecieka lub wydziela zapach elektrolitu.
- NIE dotykaj baterii, jeśli materiał wycieknie – w razie kontaktu ze skórą lub oczami natychmiast skonsultuj się z lekarzem.

Konserwacja i czyszczenie

- Używaj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia myszki.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych.

Utylizacja i recykling

- Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych – oddaj je do odpowiedniego punktu zbiórki.

Gwarancja

Gwarantem jest:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4, 30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Produkt objęty jest **24-miesięczną gwarancją** od daty zakupu, obejmującą wady

materiałowe i produkcyjne. Serwis realizowany jest na podstawie dowodu zakupu po przekazaniu urządzenia do sprzedawcy. **Reklamację należy zgłosić bezpośrednio u sprzedawcy.**

Gwarancja nie obejmuje:

- Normalnego zużycia.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.
- Awarii wynikających z nieprawidłowego montażu lub stosowania niekompatybilnych akcesoriów.
- Napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby.
- Uszkodzeń wynikających z działania czynników zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy wyładowania atmosferyczne.

Gwarancja obowiązuje **na terenie Rzeczypospolitej Polskiej** i nie wpływa na uprawnienia konsumenta wynikające z przepisów o rękojmi.

Dziękujemy za wybór **myszki Redragon BM-4131**.

Życzymy satysfakcjonującego użytkowania.

Instrukcja dotycząca ochrony środowiska



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Tego sprzętu nie wyrzucać do odpadów komunalnych!!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych. Szczegółowe kwestie są regulowane przez przepisy prawne danego kraju

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz nie właściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



Oznakowanie CE wskazuje, że dany produkt wprowadzony na rynek europejski jest bezpieczny oraz **zgodny z wymaganiami dyrektyw unijnych** dotyczących zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

TŁUMACZENIE / TRANSLATION

Niniejszy dokument stanowi tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności sporządzonej w języku angielskim

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



W odniesieniu do: ITRG-Zięba-Magiera-Styliński Spółka Jawna

My, Eastern Times Technology Co. Ltd

Adres: Building C&D, Nan An Industry Park, Youganpu Village, Fenggang City, Guangdong, China

Oświadczamy, że następujące urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Rady EC w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

Nazwa produktu: Myszka

Numer modelu: BM-4131

Znak towarowy: Redragon

Obowiązujące normy:

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020

ENIEC61000-3-2:2019 +A1:2021

EN55035:2017+A11:2020

EN61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01

ENIEC62368-1;2020+A11:2020

EN50663:2017, EN62479:2010

ETSI EN 300 328 v2.2.2(2019-07); ETSI EN 300 440 v 2.2.1(2018-07)

Ponadto oświadczamy, że w przypadku naruszenia tej Dyrektywy, świadomie lub nieświadomie, nasza firma ponosi pełną odpowiedzialność i przyjmie wszelkie konsekwencje w postaci odszkodowań lub kar nałożonych przez odpowiednie organy, jeśli produkt zostanie wprowadzony do obrotu.

Podpis i pieczęć firmowa:

Sippin (Sales Manager)

Data: 2 marca 2026 r.